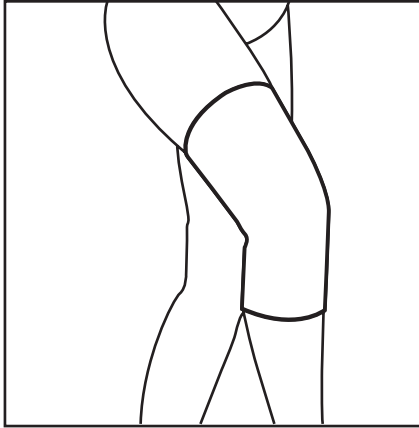


## KS - Knee Sleeve

EN	<b>KNEE ORTHOSIS</b>
DE	<b>KNIEORTHESE</b>
FR	<b>ORTHÈSE DU GENOU</b>
ES	<b>ORTESIS DE RODILLA</b>
IT	<b>ORTESI PER GINOCCHIO</b>
NL	<b>KNIEORTHESE</b>
DK	<b>KNÆORTOSE</b>
FI	<b>POLVIORTOOSI</b>
SE	<b>KNÅORTOS</b>
NO	<b>ORTOSE, KNE, ORDINÆR</b>
PL	<b>ORTEZA STAWU KOLANOWEGO</b>
GR	<b>ΝΑΡΘΗΚΑΣ ΓΟΝΑΤΟΣ</b>



<b>ENGLISH</b>
<b>Product Description</b> A stretchable knee sleeve which offers compression and support.
<b>Usage Information (See diagram)</b> Position sleeve on knee as shown.
<b>Indications for Use</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Mild instabilities of the knee.</li></ul>
<b>Contraindications</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Do not apply in direct contact with broken skin.</li> <li>Any known allergy and/or hypersensitivity to any material listed in product composition.</li></ul>

#### Warnings and Precautions

We recommend the initial fitting of this device be conducted by a suitably qualified healthcare professional who will advise the period of use.

- Carefully read all instructions and warnings prior to use.
- Follow all instructions to ensure proper performance of the device.
- Do not use if liniments, ointments, gels, creams or any other substances have been applied to the affected area.
- Do not re-use for another patient, doing so risks cross infection and can compromise product integrity.
- Perform regular skin and circulation checks, especially patients with diabetes, vascular deficiencies and neurological conditions.
- Should any adverse reactions occur, please cease use and contact your healthcare professional or provider of this product.
- The durability of the device may be compromised by certain factors, e.g., objects with sharp edges or damage to the hook and loop fasteners. To prevent this the hook and loop fasteners should always be fastened when the device is not being worn or when being washed.

#### Washing and Care Instructions

- Hand wash in cool water using mild detergent.
- Rinse and dry flat.
- Do not spin or tumble dry.
- Do not use fabric conditioner at any time.
- Check for any degradation that may affect use.

#### Storage and Transport Conditions

Store in a cool, dry place out of direct sunlight, in the original packaging.

#### Recycling and Disposal

Packaging and constituent parts should be recycled or safely disposed in accordance with local or national laws.

#### Serious Incident

Report any serious incident to the manufacturer and the competent authority of the EU Member state, or country in which you reside.

#### DEUTSCH

#### Produktbeschreibung

Eine dehnbare Kniemanschette, die Kompression und Unterstützung bietet.

#### Anwendungsinformationen (siehe Diagramm)

Legen Sie die Manschette wie abgebildet an das Knie an.

#### Indikationen für den Einsatz

- Leichte Instabilitäten im Knie.

#### Gegenanzeigen

- Nicht in direktem Kontakt mit beschädigter Haut anbringen.
- Jede bekannte Allergie und/oder Überempfindlichkeit gegen einen der in der Produktzusammensetzung aufgeführten Stoffe.

#### Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

Wir empfehlen, dass die Erstanpassung dieser Orthese von einer entsprechend qualifizierten medizinischen Fachkraft durchgeführt wird, die Sie über die Dauer der Verwendung berät.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig alle Anweisungen und Warnhinweise.
- Befolgen Sie die Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Funktion der Orthese sicherzustellen.
- Nicht verwenden, wenn Einreibemittel, Salben, Gele, Cremen oder andere Substanzen auf den betroffenen Bereich aufgetragen wurden.
- Nicht bei einem anderen Patienten wiederverwenden, da dies eine Kreuzinfektion zur Folge haben und die Produktintegrität beeinträchtigen kann.
- Nehmen Sie regelmäßige Haut- und Kreislaufuntersuchungen vor, insbesondere bei Patienten mit Diabetes, Gefäßkrankheiten und neurologischen Erkrankungen.
- Sollten unerwünschte Reaktionen auftreten, beenden Sie bitte die Anwendung und wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Anbieter dieses Produkts.
- Die Langlebigkeit der Orthese könnte durch bestimmte Faktoren beeinträchtigt werden, z. B. durch Objekte mit scharfen Kanten oder Schäden an den Klettverschlüssen. Um dies zu verhindern, sollten die Klettverschlüsse immer geschlossen werden, wenn die Orthese nicht getragen wird oder wenn sie gewaschen wird.

#### Wasch- und Pflegehinweise

- Schließen Sie sämtliche Klettverschlüsse.
- Waschen Sie die Stütze von Hand in kaltem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
- Spülen und flach abtrocknen.
- Nicht schleudern oder im Wäschetrockner trocknen.
- Niemals einen Weichspüler verwenden.

#### Lager- und Transportbedingungen

An einem kühlen, trockenen Ort, vor direktem Sonnenlicht geschützt in der Originalverpackung aufbewahren.

#### Recycling und Entsorgung

Die Verpackung und die Bestandteile sollten recycelt oder sicher entsprechend der lokalen oder nationalen Gesetze entsorgt werden.

#### Ernster Zwischenfall

Melden Sie alle ernststen Zwischenfälle dem Hersteller und der befugten Behörde des EU-Mitgliedstaates oder Landes, in dem Sie ansässig sind.

#### FRANÇAIS

#### Description du produit

Un manchon de genou extensible qui offre compression et soutien.

#### Information d'utilisation (Voir diagramme)

Positionnez le manchon sur le genou comme illustré.

#### Indications d'utilisation

- Instabilités légères du genou.

#### Contre-indications

- Ne pas appliquer en contact direct avec une peau abimée.
- Toute allergie et/ou hypersensibilité connue à l'un des matériaux énumérés dans la composition du produit.

#### Avertissements et précautions

Nous recommandons que l'installation initiale de ce dispositif soit effectuée par un professionnel de la santé dûment qualifié qui conseillera à propos de durée de la période d'utilisation.

- Lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant l'utilisation.
- Suivez toutes les instructions pour assurer le bon fonctionnement du dispositif.
- Ne pas utiliser si des liniments, des pommades, des gels, des crèmes ou toute autre substance ont été appliqués sur la zone affectée.
- Ne pas réutiliser le dispositif pour un autre patient, car cela risque de provoquer une infection croisée et de compromettre l'intégrité du produit.
- Effectuez des contrôles réguliers de la peau et de la circulation, en particulier chez les patients souffrant de diabète, de déficiences vasculaires et de troubles neurologiques.
- En cas d'effets indésirables, veuillez cesser l'utilisation et contacter votre professionnel de santé ou le fournisseur de ce produit.
- La durabilité du dispositif peut être compromise par certains facteurs, par exemple des objets aux bords tranchants ou des dommages aux attaches auto-agrippantes. Pour éviter cela, les fermetures auto-agrippantes doivent toujours être attachées lorsque le dispositif n'est pas porté ou lorsqu'il est lavé.

#### Instructions de nettoyage et d'entretien

- Fermez toutes les sangles auto-agrippantes.
- Lavez l'orthèse à la main à l'eau froide avec un détergent doux.
- Rincez et séchez à plat.
- Ne pas essorer ni sécher en machine.
- Ne jamais utiliser d'assouplissant pour tissu.

#### Conditions de rangement et de transport

Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, dans l'emballage d'origine.

#### Recyclage et élimination

L'emballage et les pièces composantes doivent être recyclés ou éliminés en toute sécurité, conformément aux lois locales ou nationales.

#### Incident grave

Signalez tout incident grave au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre de l'UE ou du pays dans lequel vous résidez.

#### ESPAÑOL

#### Descripción del producto

Una manga estirable que ofrece compresión y apoyo.

#### Información sobre el uso (ver diagrama)

Coloque la manga sobre la rodilla como se muestra.

#### Indicaciones de uso

- Inestabilidades leves de la rodilla.

#### Contraindicaciones

- No aplicar en contacto directo con la piel abierta.
- Cualquier alergia y/o hipersensibilidad conocida a cualquier material que figure en la composición del producto.

#### Advertencias y precauciones

Recomendamos que la colocación inicial de este dispositivo la realice un profesional sanitario debidamente cualificado, quien aconsejará acerca del período de uso.

- Antes de su uso, lea detenidamente todas las advertencias e instrucciones.
- Siga todas las instrucciones para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo.
- No utilizar si se han aplicado linimentos, pomadas, geles, cremas o cualquier otra sustancia en la zona afectada.
- No reutilizar para otro paciente, al hacerlo se corre el riesgo de infección cruzada y puede comprometer la integridad del producto.
- Realizar controles periódicos de la piel y la circulación, especialmente en pacientes con diabetes, deficiencias vasculares y afecciones neurológicas.
- En caso de producirse alguna reacción adversa, deje de utilizarlo y póngase en contacto con su profesional sanitario o con el proveedor de este producto.
- La durabilidad del dispositivo puede verse comprometida por ciertos factores, como objetos con bordes afilados o daños en los cierres de gancho y aro. Para evitarlo, los cierres de gancho y aro deben estar siempre cerrados cuando no se use la órtesis o cuando se lave.

#### Instrucciones de lavado y cuidados

- Cierre todas las correas de gancho y aro.
- Lave la órtesis a mano en agua fría con un detergente suave.
- Aclare y seque en plano.
- No centrifugar ni secar en secadora.
- No utilice suavizantes textiles en ningún momento.

#### Condiciones de almacenamiento y transporte

Almacenar en un lugar fresco y seco, fuera de la luz solar directa, en el embalaje original.

#### Reciclaje y eliminación

El embalaje y las piezas que lo componen deben reciclarse o eliminarse de forma segura de acuerdo con las leyes locales o nacionales.

#### Incidentes graves

Informe de cualquier incidente grave al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro de la UE o del país en el que resida.

#### ITALIANO

#### Descrizione del prodotto

Una ginocchiera estensibile che offre compressione e supporto.

#### Informazioni sull'uso (Vedi illustrazione)

Posizionare la manica sul ginocchio come mostrato.

#### Indicazioni per l'uso

- Instabilità lieve del ginocchio.

#### Controindicazioni

- Non applicare a diretto contatto con la pelle lesionata.
- Qualsiasi allergia e/o ipersensibilità nota a qualsiasi materiale elencato nella composizione del prodotto.

#### Avvertenze e precauzioni

La prima volta, consigliamo di far posizionare il prodotto da un operatore sanitario qualificato che indicherà la durata necessaria per l'uso del dispositivo.

- Leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Seguire tutte le istruzioni per assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente.
- Non utilizzare il dispositivo se sull'area interessata sono stati applicati lozioni, unguenti, gel, creme o qualsiasi altra sostanza.
- Non riutilizzare su un altro paziente per non incorrere nel rischio di infezioni incrociate e compromettere l'integrità del prodotto.
- Eseguire periodicamente dei controlli della cute e della circolazione, soprattutto nei pazienti affetti da diabete, carenze vascolari e patologie neurologiche.
- In caso di reazioni avverse, interrompere l'uso e contattare il personale sanitario o il fornitore del prodotto.
- La durata del dispositivo può essere compromessa da alcuni fattori, ad esempio oggetti con bordi taglienti o danni alle chiusure in velcro. Per evitare ciò, quando il dispositivo non viene indossato o quando viene lavato, le chiusure in velcro devono essere sempre allacciate.

#### Lavaggio e cura del prodotto

- Chiudere tutte le cinghie in velcro.
- Lavare il tutore a mano in acqua fredda con un detergente delicato.
- Sciacquare e asciugare lasciandolo aperto.
- Non centrifugare o asciugare in asciugatrice.
- Non usare mai l'ammorbidente.

#### Condizioni di conservazione e di trasporto

Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole, nella confezione originale.

#### Riciclaggio e smaltimento

L'imballaggio e le parti che lo compongono devono essere riciclati o smaltiti in modo sicuro secondo le normative la livello locale o nazionale.

#### Incidenti gravi

Segnalare qualsiasi incidente grave al produttore e all'autorità competente dello stato membro dell'UE o del paese in cui si risiede.

**MD** MEDICAL DEVICE

**1** SINGLE PATIENT - MULTIPLE USE

**!** CAUTION



**!** Promedics Orthopaedics Ltd.  
Port Glasgow Industrial Estate, Gareloch Road, Port Glasgow, Scotland, UK, PA14 5XH  
Tel: +44 (0) 1475 746 400 | Email: enquiries@promedics.co.uk  
www.promedics.co.uk

**CE** **EMERGO EUROPE**  
Westervoortsedijk 60,  
6827 AT Arnhem  
The Netherlands

©2023 Promedics Orthopaedics Ltd. All Rights Reserved.

KSIFUD revised 7/23

<b>NETHERLANDS</b>
<b>Product Beschrijving</b>
Een rekbare kniemouw die compressie en ondersteuning biedt.
<span></span>
<b>Gebruiksinformatie (zie diagram)</b>
Plaats mouw op knie zoals afgebeeld.
<span></span>
<b>Gebruiksaanwijzingen</b>
• Milde instabiliteit van de knie

**Contra-indicaties**

- Niet aanbrengen in direct contact met beschadigde huid.
- Elke bekende allergie en / of overgevoeligheid voor materiaal vermeld in de productsamenstelling.

**Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen**

We raden aan dat de eerste aanpassing van dit apparaat wordt uitgevoerd door een voldoende gekwalificeerde professionele zorgverlener die de gebruikperiode zal adviseren.

- Lees over gebruik alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig.

- Volg alle instructies om een goede werking van het apparaat te garanderen.

- Niet gebruiken als smeersels, zalven, gels, crèmes of andere substanties op het aangedane gebied zijn aangebracht.
- Niet hergebruiken voor een andere patiënt, aangezien een risico op kruisbesmetting bestaat en de product integriteit in gevaar kan worden gebracht.
- Voer regelmatig huid- en bloedcirculatiecontroles uit, vooral bij patiënten met diabetes, vasculaire gebreken en neurologische aandoeningen.
- Als er bijwerkingen optreden, stop dan met het gebruik en neem contact op met uw arts of leverancier van dit product.
- De duurzaamheid van het apparaat kan worden aangetast door bepaalde factoren, bijv. Voorwerpen met scherpe randen of schade aan de klittenbandsluitingen. Om dit te voorkomen, moeten de klittenbandsluitingen altijd worden vastgemaakt als het apparaat niet wordt gedragen of wordt gewassen.

<b>Was- en onderhoudsinstructies</b>
1. Sluit alle klittenbandsluitingen.
2. Was de beugel met de hand in koud water met een mild reinigingsmiddel.
3. Uitspoelen en plat laten drogen.
4. Niet centrifugeren of drogen in de droogtrommel.
5. Gebruik nooit wasverzachter.

<b>Opslag- en transportcondities</b>
Bewaar op een koele, droge plaats zonder direct zonlicht, in de originele verpakking.

<b>Recycling en afvoer</b>
De verpakking en de samenstellende onderdelen moeten worden gerecycled of veilig worden afgevoerd in overeenstemming met lokale of nationale wetten.

<b>Ernstig incident</b>
Meld elk ernstig incident aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de EU-lidstaat of het land waarin u woont.

<b>DANSK</b>
<b>Produkt beskrivelse</b>
Et elastisk knæbind der yder kompression og støtte.
<span></span>
<b>Oplysninger vedrørende anvendelse (se diagram)</b>
Placer bindet om knæet som vist.
<span></span>
<b>Indikationer for brug</b>
• Mild ustabilitet i knæet.

**Kontraindikationer**

- Påfør ikke i direkte kontakt med brudt hud.
- Enhver kendt allergi og / eller overfølsomhed over for ethvert materiale, der er anført i produktsammensætningen.

**Advarsler og forholdsregler**

Vi anbefaler, at den indledende tilpasning af dette udstyr udføres af en kvalificeret sundhedsperson, der kan rådgive vedrørende brug.

- Læs omhyggeligt alle instruktioner og advarsler inden brug.
- Følg alle instruktioner for at sikre, at enheden fungerer korrekt.
- Brug ikke, hvis der er brugt påføringsstoffer, salver, geler, cremer eller andre stoffer på det berørte område.
- Må ikke genbruges til en anden patient, da det risikerer krydsinfektion og kan kompromittere produktintegriteten.
- Udfør regelmæssige hud- og cirkulationskontroller, især hos patienter med diabetes, vaskulære defekter og neurologiske tilstande.
- Hvis der opstår bivirkninger, bedes du stoppe og kontakte din sundhedsperson eller udbyder af dette produkt.
- Enhedens holdbarhed kan blive kompromitteret af visse faktorer, f.eks. genstande med skarpe kanter eller beskadigelse på krog- og løkkefastgørelsesorganer. For at forhindre dette skal fastgørelsesorganer til krog og løkke altid fastgøres, når enheden ikke bruges, eller når den vaskes.

<b>Instruktioner vedrørende vask og pleje</b>
1. Luk over alle krog / løkke stropper.
2. Vask støtten i hånden med koldt vand med et mildt rengøringsmiddel.
3. Skyld og tør.
4. Brug ikke tørretumbler.
5. Stofbalsam må ikke bruges.

<b>Opbevarings- og transportforhold</b>
Opbevar i originalemballagen, på et køligt, tørt sted uden direkte sollys.

<b>Genbrug og bortscaffelse</b>
Emballage og bestanddele skal genbruges eller bortscaffes ifølge overensstemmelse med lokale eller nationale love.

<b>Alvorlig hændelse</b>
Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i EU-medlemsstaten eller det land, hvor du bor.

<b>SUOMI</b>
<b>Tuotekuvaus</b>
Venyvå kynnärpäähäiha, joka tuottaa puristuksen ja tuen.
<span></span>
<b>Käyttötiedot (katso kaavio)</b>
Aseta hiha polvelle kivan mukaisesti.
<span></span>
<b>Käyttöohjeet</b>
• Pölvien lievät epävakaudet.

**Kontraindikaatiot**

- Älä käytä tuotetta suorassa kosketuksessa rikkoutuneen ihon kanssa.
- Mikä tahansa tunnettu allergia ja / tai yliherkkyys jollekin tuotteen koostumuksessa luettulle materiaalille.

**Varoitukset ja varotoimet**

- Suosittelleemme, että tämän laitteen ensisovitus tehdään pätevän terveydenhuollon ammattilaisen toimesta, joka neuvoo käyttäjän.
- Lue kaikki ohjeet ja varoitukset huolellisesti ennen käyttöä.
- Noudata kaikkia ohjeita laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.
- Älä käytä, jos vaikutusalueelle on levitetty linimenttejä, salvaa, geelejä, voiteita tai muita aineita.
- Älä käytä uudelleen eri potilaalle, sillä se saattaa aiheuttaa risti-infektion ja vaarantaa tuotteen eheyden.
- Suorita säännölliset ihon ja verenkierron tarkastukset, erityisesti potilailla, joilla on diabetes, laskimoiden vajaatoiminta ja neurologisia sairauksia.
- Jos häitävaihtuksia ilmenee, lopeta käyttö ja ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen tai tämän tuotteen toimittajaan.
- Laitteen kestävyys voi heikentyä tietyillä tekijöillä, esimerkiksi esineillä, joissa on terävät reunat, tai vaurioilla koukku- ja silmukkakiinnittimiin. Tämän estämiseksi koukku- ja silmukkakiinnittimet tulee kiinnittää aina, kun laitetta ei käytetä tai se pestään.

<b>Pesu- ja hoito-ohjeet</b>
1. Sulje kaikki koukku-/silmukkaremmit.
2. Käsinpesu viileässä vedessä miedolla pesuaineella.
3. Huuhtele ja tasokuivaa.
4. Älä linkoa tai rumpukuivaa.
5. Älä käytä huuheluinetta koskaan.

<b>Varastointi ja kuljetusolosuhteet</b>
Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta, alkuperaispakkauksessa.

<b>Kierrätys ja hävittäminen</b>
Pakkaukset ja osat on kierrätettävä tai hävitettävä turvallisesti paikallisten tai kansallisten lakien mukaisesti.

<b>Vakava sattumus</b>
Ilmoita vakavista sattumuksista valmistajalle ja EU-maan tai asuinmaasi toimivaltaiselle viranomaiselle.

<b>SVENSKA</b>
<b>Produktbeskrivning</b>
En tøjbar knähylsa som erbjuder kompression och stöd.
<span></span>
<b>Användningsinformation (se bilder)</b>
Placera hylsan på knäet enligt bilden.
<span></span>
<b>Indikationer för användning</b>
• Mild instabilitet i knäet.

**Kontraindikationer**

- Applicera inte i direkt kontakt med skadad hud.
- Alli känd allergi och/eller hypersensitivitet mot material som anges i produktsammansättningen.

**Varningar och försiktighetsåtgärder**

Vi rekommenderar att inledande montering av denna enhet utförs av lämplig kvalificerad vårdpersonal som ger råd om användningsperioden.

- Läs noga igenom alla instruktioner och varningar före användning.
- Följ alla instruktioner för att säkerställa enhetens korrekta prestanda.
- Använd inte om liniment, salvor, geler, krämer eller andra ämnen har applicerats på det drabbade området.
- Återanvänd inte på någon annan patient, eftersom det riskerar korsinfektion och kan äventyra produktens integritet.
- Utför regelbundna hud- och cirkulationskontroller, särskilt på patienter med diabetes, kärlproblem och neurologiska tillstånd.
- Om det uppstår biverkningar, vänligen sluta använda produkten och kontakta din läkare eller leverantören.
- Enhedens hållbarhet kan äventyras av vissa faktorer, t.ex. föremål med vassa kanter eller skador på krok- och öglefästen. För att förhindra detta bör krok- och öglefästen alltid fästas när enheten inte bärs eller när den tvättas.

<b>Tvätt- och skötselanvisningar</b>
1. Stäng alla krok-/öglерemmar.
2. Handvätta stödet i kallt vatten med mildt rengöringsmedel.
3. Skölj och torka plant.
4. Ska inte centrifugeras eller torktumlas.
5. Använd aldrig sköljmedel.

<b>Förvarings- och transportförhållanden</b>
Förvara på en sval, torr plats utan direkt solljus, i originalförpackningen.

<b>Återvinning och bortscaffande</b>
Förpackningar och beståndsdelar ska återvinnas eller kasseras på ett säkert sätt i enlighet med lokala eller nationella lagar.

<b>Allvarlig incident</b>
Rapportera allvarliga händelser till tillverkaren och behörig myndighet i den EU-medlemsstat eller det land där du bor.

<b>NORSK</b>
<b>Produktbeskrivelse</b>
En strekkbar kneerme som gir kompresjon og støtte.
<span></span>
<b>Bruksinformasjon (se diagrammet)</b>
Plasser ermet på kneet som vist.
<span></span>
<b>Indikasjoner for bruk</b>
• Mild ustabilitet i kneet.

**Kontraindikasjoner**

- Skal ikke påføres i direkte kontakt med ødelagt hud.
- Enhver kjent allergi og/eller hypersensitivitet for materiale oppført i produktsammensetning.

**Advarsler og forholdsregler**

Vi anbefaler at den første monteringen av dette utstyret gjennomføres av kompetent helsepersonell som vil gi råd om bruksperioden.

- Les alle instruksjoner og advarsler grundig før bruk.
- Følg alle instruksjoner for å sikre at utstyret fungerer som det skal.
- Skal ikke brukes hvis salver, geler, kremer eller andre stoffer har blitt påført det berørte området.
- Må ikke gjenbrukes for en annen pasient, å gjøre det gir risiko for kryssinfeksjon og kan kompromittere produktintegritet.
- Gjennomfør regelmessige hud- og kretsløpskontroller, spesielt pasienter med diabetes, karsykdommer og neurologiske lidelser.
- Hvis det skulle oppstå noen bivirkninger, avslutt bruken og kontakt helsepersonell eller leverandøren av dette produktet.
- Holdbarheten til utstyret kan kompromitteres av visse faktorer, f.eks. objekter med spise kanter eller skade på borrelåsfesterne. For å forhindre dette bør borrelåsfesterne alltid være festet når utstyrte ikke brukes eller når det vaskes.

<b>Instruksjoner for vask og stell</b>
1. Lukk alle borrelåsstropper.
2. Håndvask støtten i kaldt vann med mildt rengjøringsmiddel.
3. Skylls og tørkes flatt.
4. Skal ikke sentrifugeres eller has i tørketrommel.
5. Tøymykner skal ikke brukes.

<b>Warunki przechowywania i transportu</b>
Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła stonecznego, w oryginalnym opakowaniu.

**Recykling i utylizacja**

Opakowanie i części składowe należy poddać recyklingowi lub bezpiecznie zutylizować zgodnie z lokalnymi, lub krajowymi przepisami.

<b>Poważne incydenty</b>
Należy zgłaszać wszelkie poważne incydenty producentowi i właściwym władzom państwa członkowskiego UE lub kraju zamieszkania użytkownika.

<b>POLSKI</b>
<b>Opis produktu</b>
Rozciągliwy rękaw na kolano, który zapewnia kompresję i podparcie.
<span></span>
<b>Informacje o zastosowaniu (patrz schemat)</b>
Umieść rękaw na kolanie, jak pokazano na rysunku.
<span></span>
<b>Wskazania do stosowania</b>
• Łagodna niestabilność kolana.

**Przeciwwskazania**

- Nie wolno stosować w bezpośrednim kontakcie z uszkodzoną skórą.
- Znana alergia i/lub nadwrażliwość na jakikolwiek materiał wymieniony w składzie produktu.

**Ostrzeżenia i środki ostrożności**

- Zalecamy, aby początkowe dopasowanie tego wyrobu zostało przeprowadzone przez odpowiednio wykwalifikowanego pracownika służby zdrowia, który doradzi w kwestii koniecznego okresu użytkowania.
- Przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia.
- Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami, aby zapewnić prawidłowe działanie wyrobu.
- Nie wolno stosować w przypadku, gdy na chore miejsce zostały nałożone płyny do nacierania, maści, żele, kremy lub jakiekolwiek inne substancje.
- Nie wolno używać ponownie tego samego produktu do leczenia innego pacjenta, gdyż grozi to zakażeniem krzyżowym i może naruszyć integralność produktu.
- Należy regularnie kontrolować stan skóry i krążenie, szczególnie u pacjentów z cukrzycą, niewydolnością naczyniową i schorzeniami neurologicznymi.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek działań niepożądanych należy zaprzestać stosowania produktu i skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia lub dostawcą tego produktu.
- Pewne czynniki mogą zmniejszyć trwałość orczyz np. przedmioty o ostrych krawędziach lub uszkodzenia zapięć z rzepami. Aby temu zapobiec, rzepy powinny być zawsze zapięte, gdy wyrób nie jest noszony lub w trakcie prania.

<b>Instrukcje prania i pielęgnacji</b>
1. Zapiąć wszystkie paski na rzepy.
2. Stabilizator należy prać ręcznie w chłodnej wodzie z użyciem łagodnego detergentu.
3. Wypłukać i wysuszyć na płasko.
4. Nie wirować i nie suszyć w suszarce bębnowej.
5. W żadnym wypadku nie należy używać płynu do płukania tkanin.

<b>Warunki przechowywania i transportu</b>
Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, w oryginalnym opakowaniu.

**Recykling i utylizacja**

Opakowanie i części składowe należy poddać recyklingowi lub bezpiecznie zutylizować zgodnie z lokalnymi, lub krajowymi przepisami.

<b>Poważne incydenty</b>
Należy zgłaszać wszelkie poważne incydenty producentowi i właściwym władzom państwa członkowskiego UE lub kraju zamieszkania użytkownika.

<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>
<b>Περιγραφή Προϊόντος</b>
Ελαστική επιγονατίδα που προσφέρει συμπίεση και στήριξη.
<span></span>
<b>Πληροφορίες Χρήσης (Βλέπε διάγραμμα)</b>
Τοποθετήστε την επιγονατίδα στο γόνατο όπως φαίνεται στην εικόνα.
<span></span>
<b>Ενδείξεις για Χρήση</b>
• Ελαφρές ασάθεις του γονάτου.

**Αντενδείξεις**

- Μην εφαρμόσετε σε άμεση επαφή με σπασμένο δέρμα.
- Οποιαδήποτε γνωστή αλλεργία και/ή υπερευαισθησία σε κάποιο από τα υλικά που αναγράφονται στην σύνθεση του προϊόντος.

**Προειδοποιήσεις και Προφυλάξεις**

Συστήνουμε η αρχική εφαρμογή αυτής της συσκευής να πραγματοποιείται από έναν κατάλληλο αναγνωρισμένο επαγγελματία υγείας ο οποίος μπορεί να συμβουλευθεί για την περίοδο χρήσης.

- Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις πριν την χρήση.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες για να επιτύχετε την σωστή απόδοση της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε εάν λασιόν, αλοιφές, τζελ, κρέμες ή άλλες ουσίες έχουν τοποθετηθεί στην τραυματισμένη περιοχή.
- Μην χρησιμοποιείτε ξανά για άλλον ασθενή, σε τέτοια περίπτωση μπορεί να προκληθεί επιμύλωση και να αλλιωθεί η ακεραιότητα του προϊόντος.
- Εκτελείτε τακτικούς δερματικούς και κυκλοφοριακούς ελέγχους, ειδικά για ασθενείς με διαβήτη, φλεβικές ανεπάρκειες και νευρολογικές παθήσεις.
- Στην περίπτωση που προκληθούν ανεπιθύμητες αντιδράσεις, διακόψτε την χρήση και επικοινωνήστε με τον επαγγελματία υγείας ή τον προμηθευτή αυτού του προϊόντος.
- Η αντοχή της συσκευής μπορεί να αλλιωθεί από ορισμένους παράγοντες, π.χ., αντικείμενα με κοφτερές άκρες ή ζημιά στους συνδέσμους αγκίστρου και βρόχου. Για να το αποφύγετε αυτό οι σύνδεσμοι αγκίστρου και βρόχου θα πρέπει να είναι πάντα συνδεδεμένοι όταν η συσκευή δεν είναι φορεμένη ή κατά την πλύση.

<b>Οδηγίες Πλυσίματος και Φροντίδας</b>
1. Κλείστε όλα τα λουριά αγκίστρου/βρόχου.
2. Πλύνετε τον νάρθηκα στο χέρι με κρύο νερό χρησιμοποιώντας ήπιο απορρυπαντικό.
3. Ξεπλύνετε και αφήστε τον ανοιχτό να στεγνώσει.
4. Μην περιστρέφετε ή βιάζετε σε στεγνωτήριο.
5. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μαλακτικό ρούχων.

<b>Συνθήκες Αποθήκευσης και Μεταφοράς</b>
Αποθηκεύστε σε δροσερό, ξηρό μέρος μακριά από έκθεση σε ηλιακό φως, στην κανονική του συσκευασία.

<b>Ανακύκλωση και Απόρριψη</b>
Η συσκευασία και τα συστατικά μέρη θα πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με ασφάλεια σύμφωνα με τους τοπικούς και εθνικούς νόμους.

<b>Σοβαρό Περιστατικό</b>
Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό στον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της ΕΕ, ή της χώρας στην οποία διαμένετε.